



可持续发展委员会作为可持续发展
世界首脑会议的筹备委员会

第四届会议

印度尼西亚，巴厘，2002年5月27日至6月7日

临时议程项目 2^{*}

审议可持续发展委员会作为筹备委员会第三届会议
提出订正主席文件以及给予筹备过程的其他相关投入

修订主席文件

秘书处的说明^{**}

可持续发展委员会作为可持续发展世界首脑会议的筹备委员会第三届会议
决定将所附订正主席文件提交第四届会议进一步审议（见附件）。

^{*} A/CONF. 199/PC/15。

^{**} 大会在第 53/208 号决议 B 节 8 段中决定，“如果报告迟交给会议秘书处，应在该文件的脚注内说明延误原因”。原件没有按照规定加附这种脚注。

附件

订正主席文件

一. 引言

1. 1992 年在里约热内卢召开的联合国环境和发展会议为实现可持续发展提供了根本原则和行动纲领。我们强烈确认对里约原则¹、全面执行《21 世纪议程》²和《进一步执行 21 世纪议程方案》³的承诺。我们还承诺实现国际商定的发展目标，包括载于《联合国千年宣言》⁴的目标和 1992 年以来联合国主要会议和国际协定的成果。

2. 可持续发展世界首脑会议的本执行规划将在里约以来成就的基础上前进，加速实现其余的目标。为此目的，我们致力于在各级采取具体行动和措施，同时铭记共同但又有差别的原则。这些努力还将促进可持续发展的三个组成部分：经济增长、社会发展和环境保护融为一体，这些支柱彼此强化。消除贫穷和改变难以维持的增长和消费模式是可持续发展的首要目标，是增进环境保护的根本需要。

3. 我们认识到实施首脑会议的成果有利于所有人，特别是妇女、青年和弱势群体。此外，执行中还应通过伙伴合作，尤其是北方和南方政府之间、各政府和主要集团之间的伙伴合作，吸收所有有关行动者来实现普通同意的可持续发展目标。此种伙伴合作是在日益全球化的世界中实现可持续发展的关键。

4. 各国内部和国际一级的良好治理是可持续发展不可缺少的。在国内一级，健全的环境、社会和经济政策，听取人民需求的民主体制，法治，反腐败措施，性别平等和有利的投资环境均为可持续发展的基础。由于全球化，外部因素已经成为决定发展中国家国民努力成败的至关重要因素。发达国家和发展中国家之间的差距指明要维持并加快全球实现可持续发展的势头，需要继续建立具有活力和有利的国际经济环境，这种环境支持国际合作，尤其是在金融、技术转让、债务和贸易等领域，并支持发展中国家全面和有效参与全球决策过程。

5. 和平、安全和稳定是实现可持续发展和确保可持续发展使人人获益必不可少的。

二. 消除贫穷

6. 当今世界面临的最严重全球性挑战是消除贫穷，这是可持续发展，尤其是发展中国家可持续发展必不可少的条件。虽然各国对本国的可持续发展和消除贫穷负有首要责任，但是为实现包括千年发展目标在内的国际商定的与贫穷相关的目标，仍然需要协调和具体措施。需要在国际、区域和国家各级采取行动实现这些目标。

7. 实现《千年宣言》同贫穷相关的各项目标，包括在 2015 年年底前使每天收入 1 美元以下的人口比例、和挨饿的人以及无法得到安全饮用水的人口比例降低一半的目标。这需要采取国际、区域和国家行动：

(a) 设立消除贫穷世界团结基金，促进世界最贫穷地区的人文发展，其模式由大会确定；

(b) 制订可持续发展和社区发展的国家方案，促进赋予贫穷人民及其组织权力。方案应反映他们的优先关注事项，并使他们能够更多获得生产资源、公共服务和机构，特别是土地、水、就业机会、信贷、教育和卫生等；

(c) 促进妇女参与各级决策，将性别观点纳入所有政策和战略的主流，消除对妇女一切形式的暴力和歧视并改善妇女和女童的地位、健康和经济福祉；办法是通过全面和平等地获得经济机会、信贷、教育、保健和服务；

(d) 为人人提供基本保健服务并减少环境健康威胁，同时考虑到贫穷、健康和环境之间的联系；向发展中国家和经济转型期国家提供资金、技术援助和知识转让；

(e) 确保世界各地的儿童，不论男女童，都能上完小学全部课程，并都享有平等的机会，接受所有各级教育；

(f) 向贫穷人民，特别是妇女提供获得其他农业资源的机会，并酌情促进承认和保护本国和公共财产资源管理体系的土地保有权安排；

(g) 建设基本的农村基础设施、使经济多样化、改善进入市场条件并向乡村贫穷人口提供信贷支助，支持可持续农业和乡村发展；

(h) 通过多方利益有关者办法和国营-私营伙伴合作，向小型和中型农户、渔民和乡村贫民转让包括自然资源管理在内的基本的可持续农业的技术和知识，目的是增加农业生产和粮食安全；

(i) 提倡例如社区一级的伙伴关系，将城乡人民和企业联系在一起，通过收获和粮食技术和管理及公平和有效的分配体系，增加食品供应和可负担性；

(j) 通过改善土地管理、农业耕作方式和生态系统保护，防治荒漠化、干旱和洪水，扭转目前土地和水资源的退化趋势，包括提供充足和可预测的资金，将实施《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》⁵作为消除贫困的首要工具之一。

8. 开展行动方案，并在发达国家的资金和技术援助下，在 2015 年年底前将无法获得改善的卫生条件的人口比例减少一半，方法是发展并实施有效卫生制度和基础设施，同时保障人类健康。

9. 开展一项行动纲领，将目前无法得到现代能源服务的人数减少一半。这需要国际、区域和国家采取行动：

(a) 利用金融工具和机制向发展中国家提供资金，满足其能力需求并增强能源方面的国家机构，包括提高能源效率、高级矿物燃料技术和可再生能源；

(b) 通过乡村电力化和分散能源体系的方式。改善乡村和半城市地区获得能源服务的机会，方法是强化支持国家努力的区域和国际合作；

(c) 制定区域行动规划促进跨界能源贸易，包括连接电力网和石油及天然气管道；

(d) 开发并利用地方现有和本国能源资源和基础设施，供作各种被认为无害于环境、社会可接受和有成本效益的地方使用，同时增加使用可再生能源资源，包括在国际社会支持下利用基于社区的发展方法，满足日常能源需求并寻求简单和当地解决方案；

(e) 改善现代生物量技术和薪柴资源及供应的利用，并使生物量作业商业化，包括在可持续使用这种作法的地区，利用农业剩余物；

(f) 加强并酌情建立促进农村发展的能源政策，包括酌情促进在农村和半城市地区使用能源的规章制度；

(g) 增强改善使用能源服务方面的国际和区域合作，使其成为削减贫困方案的组成部分。

10. 增强工业发展对消除贫困和可持续自然资源管理的贡献。这包括国际、区域和国家采取行动：

(a) 协助加强发展中国家的工业生产率和竞争力以及工业发展；

(b) 促进微型、小型和中型企业的发展，特别侧重农用工业，它为乡村社区提供生计；

(c) 向发展中国家的农村社区提供资金和技术支助，使它们从小规模开采活动中受益；

(d) 向发展中国家开发节约烹调 and 烧水燃料的低成本技术提供支助。

11. 到 2020 年年底实现《千年宣言》至少使 1 亿贫民窟居民的生活得到改善的目标。它包括国际和国家采取行动：

(a) 改进农村和城市贫困人口获得适当住所和基本社会服务，特别注重女性户主；

(b) 利用低成本和可持续材料及适当技术为贫穷人口建造适当住房，并在考虑到它们的文化、气候和特定社会条件下向发展中国家提供资金和技术援助；

(c) 增加城市贫民的就业、信贷和收入；

(d) 取消对微型企业和非正规部门的不必要管制及其它障碍。

三. 改变不可持续的消费形态和生产形态

12. 根本改变社会的生产和消费方式是实现全球可持续发展所必不可少的。所有国家都应努力提倡可持续的消费形态和生产形态，根据共同但有区别责任的原则，由发达国家带头，让所有国家从这个进程得到好处。各国政府、有关国际组织、私营部门和所有主要群体都应该在努力改变不可持续的消费形态和生产形态方面起重要作用。这需要立即在国际、区域和全国各级采取行动，如下述。

13. 拟订一项提高资源效率的 10 年工作方案，以便在生态系统的负荷能力之内促进社会和经济的发展，同时减少资源退化。这项工作还应包括衡量进展的指标，利用环境影响评估程序，并考虑到某些国家所采用的标准可能不适合其他国家，而且可能给其他国家、特别是发展中国家带来不必要的经济和社会代价。这包括国际、区域和全国的行动，以：

(a) 通过和执行旨在促进可持续生产形态和消费形态、采用污染者付清理费原则、充分顾及公共利益并且不扭曲国际贸易和投资的政策和措施；

(b) 拟订利用生命周期办法的生产政策，以改进所提供的服务，同时减少对环境和健康的影响；

(c) 拟订关于可持续生产形态和消费形态的重要性的提高认识方案，特别是在所有国家、尤其是发达国家提高较高富裕阶层的认识，方法是通过教育、公共和消费者资讯、广告和其他媒体，必须考虑到当地、全国和区域的文化价值观；

(d) 发展自愿、透明、可核查、不误导和非歧视的消费者资讯工具，诸如贴生态标签，提供关于可持续生产和消费的资料。

14. 在所有国家通过奖励和支助办法增加在清洁器的生产和生态效率方面的投资。这包括国际、区域和全国的行动，以：

(a) 同有关的国际组织合作，拟订提高能源和资源效率的具体行动计划，由发达国家带头，并向发展中国家和转型期经济国家提供财务支助和技术转让；

(b) 制订和支持清洁生产方案和中心以及较有效的生产方法，方法是提供奖励和能力建设，以协助企业、特别是发展中国家的小型 and 中型企业提高生产力和促进可持续发展；

(c) 奖励投资于所有国家的清洁生产和生态效率，诸如向小型和中型公司提供政府资助的贷款、风险资本、技术援助和训练方案，同时避免不符合世界贸易组织（世贸组织）规则的扭曲贸易措施；

(d) 收集和传播关于清洁生产、生态效率和环境管理方面符合成本效益的案例的资料，促进公家机构和私人机构交流关于无害环境技术的最佳做法和专门技能；

(e) 向小型和中型企业提供关于如何利用信息和通信技术的训练方案。

15. 加强公司、环境和社会的责任制和问责制。这包括国际、区域和全国的行动，以：

(a) 鼓励产业提高社会和环境业绩，方法是通过志愿的倡议，包括环境管理制度、行为守则、核证以及关于环境和社会问题的公开汇报，同时考虑到国际标准化组织的标准以及关于可持续性汇报的全球汇报计划等，并铭记《关于环境和发展的里约宣言》第 11 项原则，⁶

(b) 鼓励企业同它营运所在的社区以及其他利益有关者进行对话；

(c) 鼓励金融机构将可持续性的考虑纳入其决策进程；

(d) 制订设在工作地点的伙伴关系和方案，包括训练和教育方案。

16. 向各级有关当局提供培训，以便将可持续性的考虑纳入决策，包括关于在基本建设、商业发展和公开采购方面的本国投资的决策。需要在国际、区域和全国各级采取进一步行动，以：

(a) 采用经济手段和市场奖励办法，诸如酌情使外部成本内部化的政策，同时设法避免对市场准入、特别是对发展中国家可能产生的不利影响；

(b) 减少和消除有害环境和扭曲贸易的补贴，因这种做法妨碍在发达国家建立可持续的消费形态和生产形态；

(c) 促进能鼓励发展和传播无害环境的货物和服务的公开采购政策。

17. 促进执行可持续发展委员会第九届会议关于切合各自本国国情、促进可持续发展的能源利用的建议和结论，铭记着共同但有区别责任的原则，同时顾及能源对实现可持续发展的目标极其重要。需要在国际、区域和全国各级采取行动，以：

(a) 提供适当的手段，即依照《21 世纪议程》第 33 章以及《进一步执行 21 世纪议程方案》第 76 至 87 段，提供充裕和可预计的更多新的财政资源，以及无害环境技术的转让和能力建设，以便确保发展中国家这样执行；

(b) 将能源方面的考虑纳入社会——经济方案，特别是纳入主要的消耗能源部门的政策，这些部门如公共运输、工业、农业、都市规划和建筑；

(c) 发展和传播可再生能源技术和先进的矿物燃料技术，目的是在家庭和产业用途方面提高它们在能源生产和消费方面所占的份额；

(d) 使能源供应组合多样化，方法是酌情合并采用下列方法：增加利用可再生能源，更有效地利用能源，更加依靠先进的能源技术、包括更洁净的先进矿物燃料技术，以及可持续利用传统能源资源，以满足长期对能源服务日益增高的需要，以实现可持续发展，并且促进技术发展，以加强控制分销系统，和为此鼓励进一步拟订和执行国家目标；

(e) 凡在被认为较无害环境、社会可接受及符合成本效益之处，支助逐渐转用液体和气体矿物燃料；

(f) 在国际社会必要的支持下，拟订关于提高能源效率的本国方案，包括酌情加速部署能源效率技术；

(g) 酌情将能源——效率的考虑纳入长期能源消费基本建设，特别是运输、都市土地利用、工业、农业和旅游业的规划、运作和维持；

(h) 加速发展、传播和部署负担得起和清洁的能源效率和节用能源技术以及这种技术的转让，特别是以有利的条件，包括相互同意的减让和优惠条件转让给发展中国家；

(i) 加强关于能源促进可持续发展的全国和区域研究和机构/中心：范围包括：可再生能源技术、能源效率、先进能源技术（包括先进矿物燃料技术）和可持续使用传统的能源资源；

(j) 促进教育，向男子和妇女提供关于可用能源和技术的资料；

(k) 支持改进能源市场在供应和需求两方面的运作的努力，目的是促成市场更加稳定和可以预测以及确保消费者获得能源服务；

(l) 推动减少市场扭曲的政策，以实现与可持续发展一致的能源系统，方法是利用更加清晰的市场信号以及排除市场扭曲，包括改革税制和逐渐取消有害的补贴（如果这种补贴存在），以反映其对环境的影响，这种政策要充分顾及发展中国家的具体需要和情况，目的是尽量减少可能对其发展产生的不利影响；

(m) 鼓励各国政府改进全国能源市场的运作，其方式应支持可持续发展，克服市场壁垒，改善利用的机会，并充分顾及这种政策应由每个国家决定和应考虑到每个国家本身的特性和能力以及发展水平；尤其是如同本国可持续发展战略（如果有）所载；

(n) 加强全国和区域能源机构或安排，以提高区域和国际关于能源促进可持续发展的合作，特别是协助发展中国家努力向各阶层人民提供现代能源服务；

(o) 酌情加强和促进区域合作安排，以促进跨界能源贸易，包括供电网和石油与天然气管道的互相连接；

(p) 加强并酌情促进区域、全国和国际的能源生产者和消费者间的对话论坛；

(q) 加强国际合作，以便协助各国、特别是发展中国家努力实现促进可持续发展的能源；

(r) 促进在能源促进可持续发展示范中心间建立联系，包括区域网，方法是把促进可持续发展的能源技术主管中心连接起来，这些中心可支助和促进能力建设和技术转让活动以及作为资料交换所；

(s) 促进国际上的公——私伙伴合作方案，以促进负担得起、能源效率高和先进的矿物燃料和可再生能源技术。

* * *

18. 促进对全国和区域各级关于运输服务和系统的决策采用统筹办法，以促进可持续发展，包括关于土地利用、基本设施、公共运输系统和货物运送网的政策和规划，以期提供有效率的运输，减少能源消耗和污染，减少拥挤，限制城市的无计划扩展，以及促进长期的可持续发展，同时应顾及全国优先事项和环境。必须在国际、区域和全国各级采取行动，以：

(a) 执行促进可持续发展的运输战略，战略应反映区域、全国和当地的具体情况，以提高运输的效率和便利并使其费用更为廉宜，战略还应改善城市空气品质和公共卫生，发达国家并应减少温室气体排放量；

(b) 促进投资和伙伴关系，以发展可持续的多式联运公共大众运输系统以及农村地区较好的运输系统，并向发展中国家和转型期经济国家提供技术和财务援助；

(c) 执行反映全国和地方具体情况的运输战略，以提高运输效率和便利及改善城市空气品质和公共卫生。

* * *

19. 防止和尽量减少浪费，尽量再利用和回收利用，使各国政府和所有利益有关者参加，以提高资源的效率，并向发展中国家提供援助。这包括在国际、区域和国家各级采取行动，以：

(a) 发展废物管理系统和处理设施，包括收回在废物中的能源的技术，以及鼓励小规模废物回收利用倡议，以支持城市和农村的废物管理及提供创造收入的机会，并由国际支助发展中国家；

(b) 鼓励生产可再利用的消费品和可生物降解的产品，以促进防止产生废物。

* * *

20. 再次保证在化学品的整个生命周期对化学品实行健全的管理，促进可持续发展，以保护人类健康和环境。这包括在国际、区域和国家采取行动，以：

(a) 促进批准和执行关于化学品和废物的有关国际文书；

(b) 根据政府间化学品安全论坛(化学品安全论坛)的《巴伊亚宣言》和《2000年后行动优先事项》，进一步拟订对国际化学品管理的战略办法，并敦促有关国际机构和这方面的其他有关行动者积极参加；

(c) 鼓励各国尽快执行全球化学品统一分类和标签制度；

(d) 鼓励建立伙伴关系以促进以下列事项为目的的活动：加强对化学品的无害环境管理，执行多边环境协定，提高对化学品和有害废物相关问题的认识，以及鼓励收集和利用更多的科学资料；

(e) 以符合有关国际文书所规定义务的方式，促进努力防止危险废物的跨界运送和处置、包括非法贩运引起的损害；

(f) 提供技术和财务支援，支持发展中国家加强其健全管理化学品的能力；

(g) 鼓励拟订关于化学品的连贯一致的综合资料，诸如通过全国污染物释放和转移登记册；

(h) 促进进一步减少重金属构成的危险，以及考虑用一项国际文书来处理重金属问题的可能性。

四. 保护和管理经济和社会发展的自然资源基础

21. 人类活动对生态系统品质影响日益增加，生态系统为人类福祉和经济活动提供必要的资源和服务。为了可持续发展，必须可以持续和综合管理自然资源的基础。在这方面必须实施保护一切生态系统和统一管理土地、水和生物质资源的各种战略，同时加强区域、国家和地方的能力。

22. 为了实现到 2015 年年底前，使无法得到或负担不起安全饮用水的人口降低一半的《联合国千年宣言》目标，需要国际、区域和国家作出努力：

(a) 在各级调动国际、国内资金，转让技术，建设能力，用于发展水和环境卫生基础设施和服务，确保这些基础设施和服务满足穷人的需要，并照顾到性别；

(b) 便利获得公开信息和在各级的参与，支持水资源管理和项目实施以及给予妇女权利方面的政策和决策；

(c) 各国政府和其他利益有关者再次承诺将管理水和各级能力建设作为优先行动，并为执行《21世纪议程》第18章提供新的和额外资金和创新技术；

(d) 采用可以承受的环境卫生技术，废水处理和监测技术，以及有效的法律框架，加紧防治水污染，减少卫生危害和保护生态系统；

(e) 采用预防和保护措施，防止水短缺和水污染，包括污染物质排放，提倡使用废水处理技术，包括生态卫生。

23. 支持发展中国家到2005年年底制定出水资源综合管理和提高用水效率规划，需采取行动：

(a) 制定和执行国家和区域战略，规划和方案，综合管理河流流域、水域和地下水以及采取措施提高水基础设施的效力，减少流失，增加水的回收；

(b) 使用包括管制、监测、自愿措施和市场和信息工具、土地使用管理和回收供水成本等全部政策工具，并采用综合水域管理办法；

(c) 提高水资源使用效率，提倡均衡处理养护或恢复特别是脆弱环境中生态品质的需要，同人类家庭、工农业，包括保护饮用水质量的需要，促进各种用途的水的分配；

(d) 制定方案，减少在水的方面极端事件的影响；

(e) 提供技术和资金支助，将非常规水资源技术和能力建设以及养护技术传播给面临缺水或遭受干旱和荒漠化的发展中国家和地区；

(f) 提供稳定和透明的管理框架，便利建立公私伙伴关系，吸纳一切相关的利益有关者参加，并监测效益和改进公共机构和私人公司的问责制。

24. 支持发展中国家和经济转型期国家监测和评估水资源的数量和质量的工作，包括通过建立国家监测网和水资源数据库和制定有关的国家指标。通过合作进行全球规模的联合观测和研究，改善水资源管理和科学地了解水的周期，并为此目的鼓励和提倡能力建设和转让技术，包括遥感和卫星技术。

25. 支持和加强国家按照可适用的国际法和可能有的双边、区域和国际协定执行区域、分区域和双边合作倡议，一切沿岸国家实行合作，确保有效发展、管理、保护和使用水资源，并考虑到所有有关的沿岸国的利益。

26. 提倡有关水问题的各种国际和政府间机构在联合国系统之内和联合国与国际金融机构之间密切协调，并吸收民间社会的意见，在知情后作出决策并就《国际淡水年（2003年）》之前和之后的活动，详细制定和支助各项建议并开展活动。

* * *

27. 大洋、各种海洋和沿岸地区是地球生态系统的完整和必要的组成部分，是许多人，尤其是发展中国家的人们关键的食物来源。它们也为国家提供捕鱼、水产

养殖和旅游产业可持续发展的重要资源。但是由于过度捕捞和环境退化的压力，世界许多鱼区都发生充分或过度捕捞鱼类资源的情况。这要求国际、区域和国家采取行动：

(a) 批准、加入和充分执行《联合国海洋法公约》，⁷ 公约为海洋活动提供了总的法律框架；

(b) 提倡执行《21 世纪议程》第 17 章，该章规定了实现大洋和各种海洋可持续发展的行动纲领；

(c) 提倡有关机构在全球和区域两级就海洋问题进行有效协调和合作，并在联合国系统内建立有效的、透明的和经常性的机构间海洋和沿岸问题协调机制；

(d) 加强有关区域组织和方案、联合国环境规划署方案、渔业管理组织和其他区域科学卫生和发展组织之间的区域协调和合作；

(e) 在区域和分区域一级协助发展中国家协调旨在养护和管理其渔业资源的政策和方案，并执行沿海区综合管理计划，包括通过提倡可持续的沿海和传统捕鱼活动，并酌情在沿海建设渔村和卸鱼点。

28. 扭转枯竭的鱼类资源下降的情况，维持种群数量或使之恢复到可以生产最佳可持续产出的水平，通过国际、区域和国家各级采取行动：

(a) 批准或加入和有效执行有关的联合国渔业协定或安排，和酌情执行有关区域渔业协定和安排，包括联合国粮食及农业组织（粮农组织）1995 年《负责任渔业行动守则》，⁸ 并要考虑到发展中国家的特殊需要；

(b) 紧急制定和实施国家行动计划，酌情实施区域行动计划，实施粮农组织《2021 年年底前预防、阻止和消除非法、未报告和未管制的捕捞活动国际行动计划》，⁹ 作为解决过量捕鱼的一个措施，包括由船旗国等进行有效监测、遵守和强制执行以及控制；

(c) 消除补贴导致非法、未报告和未管理的捕捞和能力过剩，完成世贸组织所致力澄清和改善渔业补贴纪律的工作，并考虑到这一部门对发展中国家的重要性；

(d) 加强捐助者的合作和国际金融机构、双边机构和其他相关利益有关者之间的伙伴关系，使发展中国家，尤其是最不发达国家和小岛屿发展中国家和经济转型期国家发展本国、本区域和分区域的能力，促进渔业基础设施的综合管理和可持续利用。

29. 提倡海洋生物资源的养护和可持续管理，通过国际、区域和国家各级采取行动：

(a) 维持重要、脆弱的海洋和沿海地区，包括国际管辖以外地区的生产力和生物多样性；

(b) 通过紧急调动资金、技术援助和尤其是发展中国家发展人力和机构能力等，实施根据《关于养护和可持续利用海洋和沿海生物多样性的雅加达任务规定》^{10 11}制定的工作方案；

(c) 制定和便利使用多种办法养护和可持续管理海洋生物资源，包括消除破坏性的捕鱼做法，建立海洋保护区和代表参加的网络，恰当的土地使用规划、生物轮休期并将海洋和沿岸地区保护纳入关键部门；

(d) 实施《国际珊瑚礁倡议》要求执行的行动方案，提倡建立沿海区湿地生态系统国际网络，目的是保护和管理珊瑚礁。

30. 提前执行《保护海洋环境免受陆上活动影响全球行动纲领》¹²和《保护海洋环境免受陆上活动影响蒙特利尔宣言》¹³，由国际、区域和国家各级采取行动：

(a) 促进伙伴关系、科学研究和传播技术知识；调动国内、区域和国际资源；提倡人力和机构能力建设，特别注意发展中国家的需要；

(b) 加强发展中国家能力，制定本国和区域方案和机制，将行动纲领的目标纳入主流，并管理海洋污染的风险和影响；

(c) 批准、加入和执行国际海事组织有关提高海洋安全和保护海洋环境免受海洋污染、由船只、包括外来鱼种侵入压载水造成的环境损害、有毒防污油漆使用的各项公约、议定书和其他有关文书；

(d) 执行可持续发展委员会第9/1号决定¹⁴第21(h)段中所载关于国际海洋运输和放射性物质跨境转移的建议。

31. 提高对海洋和沿岸生态系统的科学认识，作为健全决策的根本依据，通过全球、区域和国家各级的活动：

(a) 在全球和区域两级增加科技合作，包括适当转让海洋科学和海洋技术和养护和管理海洋生物和非生物资源的技术，扩大海洋观测能力，及时预估海洋环境状况；

(b) 建立海洋科学、信息和管理能力，对于可能有害沿海和海洋环境及其生物和非生物资源的项目或活动，提倡使用环境影响评估和环境评价报告技术；

(c) 加强联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）政府间海洋学委员会和其他有关国际和区域组织的能力。

* * *

32. 制定和执行全球行动纲领，减少灾害的影响，并提高为协调和监测《国际减灾战略》的实施而设立的国际机制的能力。需要国际、区域和国家采取行动：

- (a) 鼓励国际社会向《国际减灾战略》信托基金提供必要的金融手段；
- (b) 根据多种防止危害办法，包括建立和加强国家机构能力，提倡国际联合观测和研究、传播技术和科学知识，解决在自然灾害面前无能为力情况和减少自然灾害；
- (c) 实行恢复湿地和水域、更好土地使用规划和改良排水，研制和运用评估气候变化的潜在不利影响的技术和方法，并向易受害国家提供援助，减轻这种影响；
- (d) 鼓励传播和使用传统的和本地的知识，减轻自然灾害的影响；
- (e) 同气象组织、环境规划署、粮农组织和其他利益有关者合作，在减灾战略框架内，建立全球预警系统，作为全球预警网的核心，并应纳入国家、区域和国际机制；
- (f) 建立涉及中期、长期行动的有效全球、区域、分区域和国家战略和机构，并且国际上提供技术科学和资金支助，预防、减轻损害和进行恢复工作；
- (g) 在对环境有不利影响的重大技术灾害和其他灾害后，提倡在预防、减轻、救济和灾后恢复中进行合作，以便提高受灾国家应对这一局面的能力。

* * *

33. [回顾《联合国千年宣言》，各国元首和政府首脑在宣言中决心竭尽全力确保《联合国气候变化框架公约》¹⁶的《京都议定书》¹⁵生效，最好在 2002 年联合国环境与发展会议十周年之前生效，而且开始按规定减少温室气体的排放，并吁请各国合作致力达成《联合国气候变化框架公约》的最终目标；*]需国际、区域和国家采取行动：

- (a) 根据关于执行《联合国气候变化框架公约》的《马拉喀什协定》，¹⁷向发展中国家和经济转型期国家提供技术和财政援助，并加强它们的能力建设；
- (b) 为交换科学数据和资料建立科学和技术能力及网络，尤其是在发展中国家；
- (c) 促进系统地观察地球的大气层，办法是改善陆基观测站，扩大利用卫星，适当归纳这些观察结果，以产生可传播供各国、尤其是发展中国家使用的高质量数据；
- (d) 实施全球综合观察战略，在与有关国际组织、尤其是联合国专门机构协作下，同《联合国气候变化框架公约》秘书处合作监测地球大气层；

* 协商一致意见的文字来自大会第 56/199 号决议；主席没有提议任何妥协文字，需进一步讨论才能达成共识。

(e) 支持北极理事会关于评估气候变化对北极和南极的环境、社会及经济后果的倡议，尤其是对当地和土著社区的影响。

34. 加强在国际、区域和国家各级的合作，减少空气污染、越境空气污染和酸沉积作用，并采取行动：

(a) 加强发展中国家和经济转型期国家测量、减少和评估空气污染影响的能力，包括对健康的影响，并为这些活动提供财政和技术支助；

(b) 采取措施处理非法贩运臭氧消耗物质；

(c) 通过确保在 2003 年和 2005 年之前充分补充资金，促进执行《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》；¹⁸

(d) 在 2010 年之前，加强向发展中国家提供负担得起、容易得到、成本效益高、安全和无害环境的物质，以取代消耗臭氧层物质，协助这些国家遵守《蒙特利尔议定书》规定的分阶段淘汰计划。

* * *

35. 农业在满足不断增加的全球人口的需求方面发挥至关重要的作用，而且与消除贫穷密切相关，尤其是在发展中国家。可持续农业和农村发展，对于以环境上可持续的方式在扩大粮食生产和加强粮食安全及食品无害方面采取综合办法是至关重要的。这需要国际、区域和国家采取行动：

(a) 根据《经济、社会、文化权利国际盟约》¹⁹第 11 条的规定，实现“食物权”，促进粮食安全，并与饥谨作斗争，以实现《千年宣言》在 2015 年之前将世界遭受饥谨的人口减少一半的目标；

(b) 根据最佳利用可再生资源和对社会经济和环境潜力的综合评估，制定和执行土地和用水计划，并加强政府、地方当局和社区监测和管理水资源数量和质量的能力；

(c) 扩大了解如何能可持续地使用、保护和管理水资源，提高淡水、沿海及海洋环境的长期可持续性；

(d) 促进加强土地生产力和在农业、林业、湿地、手工渔业和养殖业有效利用水资源的各项方案，尤其是通过基于土著和当地社区的办法；

(e) 整合关于土地使用办法的现有信息系统，办法是加强国家研究和推广服务以及农民组织，以便在有关国际组织的协助下，促进农民之间就诸如环境无害、低成本的技术等良好做法进行交流；

(f) 酌情颁布各种措施，保护土著资源管理制度，并支持所有相关的利益有关者参与农村规划和地方施政；

(g) 通过各项政策，执行各种法律，确保界定明确、可实施的使用土地和水资源的权利，并促进土地保有权的法律保证，同时承认存在不同的国家法律和(或)获得土地和土地保有权制度，并向进行土地保有权制度改革的发展中国家提供技术和财政援助；

(h) 扭转公共部门财政不断下降的趋势，提供适当的技术和财政援助，支持发展中国家和经济转型期国家加强农业研究和自然资源管理的能力；

(i) 采用面向市场的各种奖励措施，使农业企业和农民能监测和管理水资源的使用和水质，尤其是通过诸如小型灌溉系统、废水回收和再使用等办法；

(j) 加强进入现有市场的机会，并开发增值农产品的市场；

(k) 大量改善市场准入机会，并减少各种形式的出口补贴及贸易扭曲的国内支助，以便逐步取消这些做法；

(l) 在污染问题严重的发达国家和经济转型期国家扩大重新开发褐土地；

(m) 加强国际合作打击种植非法作物。

* * *

36. 加强执行《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》，恢复农用土地，处理因土地退化造成的贫穷现象。这需要国际、区域和国家采取行动：

(a) 调动充足的和可预计的财政资源，转让技术和各级进行能力建设；

(b) 制定国家行动方案，确保在国际社会的支持下，包括通过将项目的权力下放到地方一级，及时和有效地执行公约及其相关的项目；

(c) 在根据《联合国气候变化框架公约》、《生物多样性公约》和《防治荒漠化公约》的规定拟定和执行各项计划和战略中，通过各种渠道，鼓励这几项公约的协同作用，同时，适当考虑到这几项公约各自的任务规定；

(d) 将防治荒漠化的措施纳入相关政策和方案，如土地和水的管理、农业、农村发展、环境、能源、自然资源、保健和教育以及减轻贫穷等战略；

(e) 提供当地承受得了的获得信息的办法，加强与荒漠化有关的监测和预警；

(f) 呼吁全球环境基金的下一届大会审议(一)全球环境基金理事会关于指定土地退化(毁林和荒漠化)作为全球环境基金重点领域的建议，因此得出，(二)全球环境基金在《防治荒漠化公约》中的作用，但需根据《加拉加斯宣言》和关于执行该公约的普拉亚部长级会议公报的规定，考虑到公约缔约国会议的特权和决定；

(g) 改善草原资源的可持续性，办法是加强管理和执法，并由国际社会向发展中国家提供财政和技术支助。

* * *

37. 山脉生态系统包括重要的流域资源、生物多样性和独特的动植物群，其中许多十分脆弱，易遭受气候变化的不利影响。制订和促进各种方案、政策和办法，综合可持续山脉发展的环境、经济和社会组成部分，并通过协定、条约和公约加强国际合作，尤其是在区域和分区域一级。这需要国际、区域和国家采取行动：

(a) 执行各项方案，酌情处理毁林、土地流失、土地退化、物种的减少、水流中断以及冰川退缩等问题；

(b) 酌情制订和执行各项政策和方案，包括公共和私人投资的政策和方案，协助消除山地社区、尤其是妇女面临的不公平现象；

(c) 执行各项方案，促进多样化和传统的山地经济、可持续生计和小规模生产体系，包括能更好地进入国内和国际市场、通信和运输规划，同时考虑到山脉的特殊敏感性；

(d) 促进山地社区全面参与和参加影响到它们的决策，并将土著人的知识、遗产和价值观念纳入所有发展倡议中；

(e) 调动国内和国际资源，以促进投资、应用研究和能力建设。

* * *

38. 促进可持续的旅游业发展包括非消耗性的生态旅游，并考虑到 2002 年国际生态旅游年和 2002 年联合国文化遗产年、《生物多样性公约》促进可持续旅游业的准则草案以及全球旅游业道德守则的精神。《道德守则》经世界旅游组织通过，目的是使东道方人民从旅游业资源得到更多惠益，同时维持东道方文化和环境的完整性，和加强保护生态敏感地区和自然遗产。要促进可持续的旅游业发展和能力建设，以便加强农村和地方社区，将需要在国际、区域和国家各级采取行动：

(a) 加强国际合作、外国直接投资和在所有级别同公营和私营部门结成伙伴；

(b) 制订发展方案，鼓励人民参与生态旅游和加强利益有关者在旅游业发展和保护传统方面合作，以便改善对环境、自然资料和文化遗产的保护；

(c) 向发展中国家和经济转型国家提供技术援助，以支助可持续旅游业的企业发展和投资和旅游业提高认识方案，以改善本国的旅游业、和刺激企业发展；

(d) 协助东道方对参观旅游景点进行管理，以便尽量提高经济效益，同时确保尽量减少对其传统、文化和生活环境造成的不良影响和引起的风险。又建议，世界旅游组织和其他有关组织促进其成员国执行下列事项：

(e) 推动经济活动多样化，包括通过进入市场和取得商业资讯，并参与新兴的地方企业，特别是中小型企业。

* * *

39. 生物多样性在整个可持续发展中发挥了关键作用，对地球和人类福祉也是必不可少的，但是由于人类活动，它正在以前所未见的速度消失。《生物多样性公约》是促进保护和可持续利用生物多样性的最重要文书。为了在 2010 年以前采取措施，在全球、区域、分区域和国家各级制止生物多样性的消失，就需要在所有各级采取行动：

(a) 把《公约》的各项目标纳入全球、区域和国家部门和跨部门方案和政策，特别是捐助国和供资机构的方案和政策，使其成为主流；

(b) 通过国家和区域行动纲领，特别是国家生物多样性战略和行动计划，执行《公约》及其条款，并加强把它们纳入有关的跨部门战略、方案和政策，包括与可持续发展和消除贫穷有关者；

(c) 通过适当地把资金和技术引向发展中国家，补充国内的行动，推动具体的国际支助和伙伴关系，以便养护和可持续利用生物多样性和独特的生态系统系统以及世界古迹；

(d) 宣传和支助多方利益有关者的倡议，保护热点地区和推动建立国家和区域生态网络，以便养护和可持续利用生物多样性、确认生态系统办法的多样性；

(e) 加强国家、区域和国际关于侵害性外来物种的努力，因为这是生物多样性消失的主要原因，并鼓励执行拟议的《生物多样性公约》关于侵害性外来物种的指导原则，并继续就此工作；

(f) 保存和维护与生物多样性有关的传统知识，并同土著和当地社区协商，在其参与下推动把这些知识更广泛地适用于决定和决策，同时确认知识的所有权和有必要适用适当的利益分享机制；

(g) 鼓励向发展中国家提供技术和财政支助，协助它们致力保护、加强和确保特殊系统并编制目录，以保护传统知识，特别是如何把它适用在可持续生产方法方面，以期养护生物多样性；

(h) 促进广泛实施拟议的《生物多样性公约》波恩准则，并继续就此工作，以之作为一个框架，规定如何取用遗传资源和公平分享其利用所带来的惠益以及通过关于取用和分享惠益的国家战略，包括适当的法规则和行政措施；

(i) 确保成功地结束世界知识产权组织知识产权与遗产资源、传统知识和民俗政府间委员会下、关于第 8 条 (j) 款的无限成员名额特设小组内和根据《公约》各有关条款进行的现有进程，以确保通过利用遗传材料和传统知识所产生的惠益能以公平与平等的方式，特别是同来源国和同土著和当地社区分享；

(j) 依照《公约》第 19 条，推动建立一个有效和透明的框架，规定如何取用以遗传资源为基础的生物技术所产生的成果和惠益；

(k) 敦促各国成为与生物多样性有关的国际协定的缔约方，并向发展中国家提供必要的资金，技术转让和能力建设支助，以促进其有效执行。

* * *

40. 森林和树木复盖将近三分之一的地球表面。对自然森林和栽种的森林进行可持续森林管理是实现可持续发展所必不可少的，也是消除贫穷、减少土地和资源退化、提高粮食安全以及取用安全饮水和负担得起的能源的关键手段，并有助于促进地球和人类的福祉。在全球实现可持续森林发展是可持续发展的一项基本目标，将需要在所有级别采取行动：

(a) 支助可持续森林管理，以之作为国际议程和加强政治承诺的一项优先事项，同时通过综合办法充分顾到森林部门和其他部门之间的联系；

(b) 支助联合国森林问题论坛和森林问题合作伙伴关系，以之作为在国家、区域和全球各级促进和协调可持续森林管理执行工作的关键性政府间机制；

(c) 在国际社会的支助下，立即对国内森林法的强制执行和森林产品，包括森林生物资源的非法国际贸易采取行动，就强制执行这些领域内国家法规提供人力和体制两方面的能力建设；

(d) 立即采取行动，宣传和促进可以实现可持续砍伐木材的方法；

(e) 制订和执行各种倡议，以解决世界上目前深受贫穷和森林砍伐率偏高之苦的地区和国际合作将得到受害政府欢迎的地区的需要；

(f) 建立和加强伙伴关系及国际合作，以促进提供更多资金，转让无害环境技术、贸易、能力建设、森林法的执行和各级施政、以及土地和资源综合管理，以便实施可持续森林管理，包括政府间森林问题小组（森林小组）/森林问题论坛（森林论坛）关于采取行动的提案；

(g) 由各国和森林问题合作伙伴关系加速执行森林小组/森林论坛的行动体验，并加紧努力，向论坛提出报告，以便为 2005 年的进度评估作出贡献。

* * *

41. 采矿、矿物和金属业对许多国家的经济和社会发展十分重要。为了提高采矿、矿物和金属业对可持续发展的贡献，在国际、区域和国家各级需要采取下列行动：

(a) 着手研究采矿、矿物和金属业在其整个生命周期中所产生的环境、经济、健康和社会方面的影响及惠益，以及如何利用现有机制，包括各有关政府、非政府组织和其他利益有关者之间的伙伴安排，促进作出更大的努力，增进透明度和问责制，以提高采矿和矿物业的可持续能力；

(b) 加强当地和土著社区的参与，在矿场的整个生命周期，包括矿场关闭之后，在矿物、金属和采矿发展方面积极发挥利益有关者的作用；

(c) 向发展中国家和经济转型国家提供充裕的资金、技术和能力建设支助，以便优化采矿和矿物的加工，包括小型采矿、改善增加价值的加工和回收与恢复已经退化的场地。

五. 在日趋全球化的世界实现可持续发展

42. 全球化为全体人类的利益促进可持续发展，其潜力尚待实现。还需要在国际、区域和国家各级作出努力，使全球化公平、包容全体和响应发展中国家的需要。需要在所有级别采取行动：

(a) 通过和实施连贯一致和健全的宏观经济政策，并开发机构能力；

(b) 组建一个开放、公平、有章可循、可预测和不歧视的多边贸易和金融体制，在力求实现可持续发展时惠及所有国家；

(c) 通过旨在提高生产力和竞争能力、促进商品多元化、社区内创业能力以及运输和通讯基础设施的发展，提高发展中国家，包括最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的能力，从业已自由化的贸易机会中获益；

(d) 采用《关于环境与发展的里约宣言》的预防性办法，同时避免可能限制发展中国家出口的滥用这些办法的现象；

(e) 增加与贸易有关的技术援助和能力建设方案，包括在贸易同可持续发展的交接之处；

(f) 确保优惠贸易计划支助可持续发展，并削减或取消有害环境的津贴；

(g) 利用国际金融机构和区域开发银行的支助，制订和加强工业化国家与发展中国家及经济转型国家之间以及斟酌情况在发展中国家之间现有的区域贸易与合作协定，并把可持续发展纳入此种协定的目标；

(h) 促使外国直接投资更加有助于可持续发展，并鼓励国际和区域机构，以及来源国内的机构，助长日益增多的投资流入发展中国家，和协助发展中国家致力建立有助于投资的国内有利环境；

(i) 协助发展中国家和经济转型国家缩小数字鸿沟，和利用信息和技术的潜力以促进发展；

(j) 通过采用更完善和透明的金融市场条例，除别的以外包括通过执行《蒙特雷协商一致意见》，减轻全球金融波动；²⁰

(k) 通过多边金融机构提供更多援助，支助有助于更方便取用更加准确和及时、范围更广的各国和金融市场咨询的公私倡议；

(l) 包括通过公私伙伴关系和自愿采取的主动行动，**[除别的以外，斟酌情况，借鉴《联合国全球协约》和经济合作与发展组织（经合组织）《多国企业准则》]**以通过利用诸如环境管理核算和环境汇报等工具，促进公司承担责任和推动责任制；

(m) 向发展中国家提供援助，以推动可以查明贸易、环境和发展之间关系的影响评估以及相关的政策措施。

六. 健康和可持续发展

43. 《关于环境与发展的里约宣言》指出，人是可持续发展各种关切问题的中心，有权过上健康和富有成效的生活，与自然和睦相处。要想实现可持续发展的各个目标，必须消除各种普遍存在的能够削弱人类能力的疾病，而人类的健康要求消除贫穷。现在迫切需要解决健康状况不佳的根源及其对发展的影响，同时特别重视妇女和儿童，以及残疾人、老年人和土著人等社会其它脆弱群体。

44. 加强医疗制度的能力，以一种高效、容易利用和负担得起的方式向所有人提供基本医疗服务，目的在于防止、控制和治疗各种疾病，减少环境对健康造成的威胁。为此目的，需要采取措施，以便：

(a) 将最脆弱人群的健康关切问题纳入各项消除贫穷和可持续发展战略、政策和方案；

(b) 确保在复杂度低、中、高三级公平及更好地获得负担得起的高效医疗服务，以能够负担的价格获得必不可少的安全药物、免疫服务和安全疫苗，并确保获得医疗技术和新疫苗的发展成果；

(c) 向发展中国家和经济转型期国家提供技术和资金援助，实施人人享有健康的战略，其中包括健康信息系统以及关于发展危害的综合数据库；

(d) 改进医疗事务方面人力资源的发展和管理；

(e) 制订一项国际方案，以便到 2010 年在全球范围普及健康知识，并发展公私伙伴关系，推动健康教育，到 2010 年实现全球健康教育的目标；

(f) 制订各种方案和倡议，以便到 2015 年，以 2000 年当时的比率为基准，将婴儿和 5 岁以下儿童死亡率降低三分之二，将产妇死亡率降低四分之三，并尽快减少发达国家和发展中国家之间以及各自内部的差异；

(g) 在平等获得医疗服务、教育、培训以及医疗和技术的基础上，把研究工作及其传播作为目标，以便减少人们，尤其是易受影响以及脆弱人群接触各种致病物质的机会，并处理健康状况较差所造成的继发效应；

(h) 在拥有传统医药知识和经验的土著人和当地人的许可和参与下，推动使用传统药物，并适当与现代药物配合使用。鼓励各国政府制订及实施各种战略，确保对传统知识进行有效保护[除其它外，可用方法包括：知识产权、使用合同协定和特殊保护制度/确保对传统知识实行特殊保护*]；

(i) 确保妇女平等获得医疗和服务，其中包括生殖保健，并特别关注产妇和产科紧急护理；

(j) 发起一项国际能力建设倡议，评估健康和环境之间的联系，利用所获取的知识来制订更有效的国家和区域政策，以便应对环境给人类健康造成的威胁；

(k) 在国际资金的支持下，向发展中国家以及经济转型期国家转让并传播适用于农村和城市地区的安全用水、卫生和废物管理技术，同时考虑到每个国家的具体条件和性别关切问题；

(l) 加强并促进国际劳工组织的各种方案，减少不可持续的工作做法和条件所造成的职业死亡、伤害和病痛，并将职业健康和公共保健促进工作联系起来，作为推动公共保健和教育的手段；

(m) 确保所有人都能获得充足、安全、在文化上可以接受并且营养充分的食物，以促进健康，并通过消费者健康保护，解决微营养素缺乏症问题，并实施现有国际商定的承诺、标准和准则。

45. [到 2005 年][和到 2010 年]，分别将受害最重国家和全球范围内的艾滋病毒感染率减少 25%，防治艾滋病，并防治疟疾、结核病和其它疾病。方法除其它外，包括：

(a) 实施全国预防和治疗战略以及区域和国际合作措施，并制订国际方案，向那些父母被艾滋病毒/艾滋病夺去生命的孤儿提供特别援助；

(b) 兑现提供足够资源的承诺，支持全球防治艾滋病、肺结核和疟疾基金，同时确保最需要的国家能够利用该基金；

(c) 保护劳动者的健康并促进职业安全，[特别是要遵守国际劳工组织关于艾滋病毒/艾滋病和工作领域的工作守则]*，改善工作场所的条件，并提供资金和技术支持，消除歧视做法；

* 主席没有建议任何折衷措词，因此需要进一步讨论，达成协商一致意见。

(d) 支持各种方案和倡议，尤其是世界卫生组织和其它多边及国际机构制订的方案和倡议；

(e) 逐渐增加发达国家对研究和开发活动的资金支持，目的是开发各种药物，治疗疟疾和结核病等被人忽视的疾病，使这种援助[到 2007 年]达到 15 亿美元。

46. 减少空气污染造成的呼吸疾病和其它健康影响，其中包括一些传统烹调和取暖做法造成的影响，特别注意受室内空气污染之害最重的妇女和儿童，方法有：

(a) 加强区域和国家方案，其中包括通过公私伙伴关系，同时向发展中国家提供技术和资金援助；

(b) 逐步消除气油以及以含铅油漆中的铅成份，并加强监测和监视这种努力以及对铅毒污染的处理；

(c) 加强并支持各种努力，减少燃料中的硫磺和苯含量，并减少汽车废气的排放，其中包括特别为发展中国家提供更清洁的燃料和现代污染控制技术。

47. 实施在多哈通过的《与贸易有关的知识产权协定和公共健康宣言》中所载的承诺和目标，实施方式要支持公共健康的保护以及促使所有人都能获得药品，同时认识到给许多发展中国家和最不发达国家造成影响的公共保健问题的严重性，尤其是艾滋病毒/艾滋病、结核病、疟疾和其它传染病所造成的公共保健问题。

七. 小岛屿发展中国家的可持续发展

48. 小岛屿发展中国家不管是对于环境还是对于发展来说，都是一个特殊例子。尽管它们在本国实现可持续发展的道路上继续起到牵头作用，但是在《二十一世纪议程》、《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》²¹ 以及联合国大会第二十二届特别会议的各项决定²² 中明确强调的各种消极因素的交叉作用下，它们正日益受到限制。因此，需要在国际、区域和国家三级采取行动，以便：

(a) 加速在国家和区域两级实施《行动纲领》，提供足够的财政资源，其中包括通过现有的全球环境基金渠道，转让在环境上可行的技术，并由国际社会提供能力建设援助；

(b) 支持并加强最近建立的加勒比区域渔业机制等有关区域渔业管理组织；并由那些有条件的机构支持《养护和管理西、中太平洋高度洄游鱼类公约》²³ 等安排，确保可持续的渔业管理以及从渔业中获得稳固的财政收益；

(c) 根据《联合国海洋法公约》，包括通过在 2004 年之前拟订具体倡议及有关区域管理倡议，协助小岛屿发展中国家和沿海发展中国家以可持续的方式，确定并管理其沿海地区和专属经济区，以及适当情况下包括扩展大陆架；

(d) 在《生物多样性公约》的范围内为小岛屿发展中国家制订并实施一项具体工作方案，其中包括《雅加达政府规定》、有关淡水方案、以及为国际水域制订的全球环境基金业务方案；

(e) 在 2004 年之前采取主动行动，在小岛屿发展中国家实施《保护海洋环境免受陆地活动污染全球行动纲领》，从而有效减少、防止及控制废物和污染以及与健康有关的重大影响，并对采矿业实行全面的影响评估；

(f) 确保在拟订世界贸易组织关于小规模经济中的贸易问题工作方案过程中，适当考虑到那些在融入全球经济过程中有严重结构缺陷的小岛屿发展中国家，而不必设立一个新的世界贸易组织成员类别，并[在 2003 年之前]完成这一工作；

(g) [在 2004 年之前]制订以社区为基础的可持续旅游业倡议，并建设必要能力，保护文化特征，有效保存及管理自然资源；

(h) 向小岛屿发展中国家的地方社区以及适当的国家和区域组织提供援助，以便统筹进行危害和风险管理、灾害预防、缓解和防备，并帮助减轻灾害、极端天气情况和其它紧急情况所造成的后果；

(i) 支持最后确定并早日利用经济、社会和环境脆弱性指标及有关指标，促进小岛屿发展中国家的可持续发展；

(j) 发起一项旨在协助小岛屿发展中国家的全球倡议，调动充裕资源和伙伴关系，满足它们适应气候变化，包括极端天气情况、气候多变和海平面上升等方面的需求。

49. 确保供应足够、负担得起并对环境安全的能源。这将包括国际、区域和国家各级的行动，以便：

(a) [在 2004 年之前]制订一个小岛屿发展中国家可持续发展能源方案，包括通过联合国系统和伙伴关系倡议；

(b) 高效利用各种能源，包括本地的可再生能源，并建设小岛屿发展中国家的培训和技术专门知识能力，加强能源领域的国家机构。

50. 根据联合国大会第 S-22/2 号决议²⁴中的规定，在 2004 年对《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的实施情况进行一次全面的综合审查。

八. 非洲可持续发展倡议

51. 非洲发展新伙伴²⁵关系是非洲领导人根据共同商定的设想作出的承诺，以便消除贫穷，并使各国各别和集体走上可持续增长与发展的道路，同时积极参与世

界经济和政治。国际社会欢迎这一承诺，并同意支持这种伙伴关系。为了支持实施这种伙伴关系以及可持续发展努力，需要采取行动，以便：

(a) 在区域、国家和地方各级创造一个有利的环境，以便实现持续的年度经济增长，并支持非洲国家实现和平与安全、民主和善政的各项努力；

(b) 促进对非洲的技术开发、转让和传播，并进一步开发非洲训练中心现有的技术和知识；

(c) 发展非洲教育机构，并提高它们与国家需求有关的能力；

(d) 为非洲产品和服务提供市场准入，并增加对区域市场基础设施的投资；

(e) 除其他外，通过推动使用替代能源，减少砍伐森林以及生物多样性损失，从而支持非洲国家实施《防治荒漠化公约》；

(f) 建议透明有效的管理框架，吸引投资并创造对采矿部门的发展有利的环境；

(g) 提供资金和技术支持，实施所有有关多边环境协定；

(h) 联同有关的利益有关者制订各种项目、方案并建立伙伴关系，并调动各种资源，有效实施非洲开发和保护海洋及沿海环境进程的成果。

52. 通过下列主动行动，有效处理自然灾害和冲突：

(a) 加强非洲各国对这类自然灾害和冲突进行评估、预防、管理和防备的能力，包括体制能力；

(b) 提供资金和技术援助，进行灾后管理，并评估灾害对经济、社会和环境资源的影响；

(c) 向非洲各国提供支持，使它们能够更好地处理自然灾害和冲突所造成的人民流离失所问题；

(d) 帮助难民收容国恢复在收容和安置难民、以及实施快速反应机制过程中受损的基础设施和环境，包括生态环境和生境。

53. 通过下列主动行动，从水资源开发以及水质和水生系统的保护中获得最大限度的上游和下游好处：

(a) **[在 2005 年之前]** 开发并实施所有主要水系的河川流域及流域管理战略和计划，同时遵守现有的区域协定以及国家法律和优先事项；

(b) 加强区域、分区域和国家各级对水资源管理进行规划、研究、监测、评估及安排的能力；

(c) 保护水资源，包括地下水不受污染，并制订海水淡化、云的催化、收集雨水以及水的回收利用等方案；

(d) 鼓励公私营部门对供水和卫生业进行投资，发展关键用水的供应，发展供水网络和水处理基础设施，并且建设维持及管理各种系统，以提供用水和卫生服务的能力。通过上述各种主动行动，使家庭一级能够获得饮用水、卫生教育以及更好的卫生和废物管理。

54. 通过下列主动行动，**[在 2012 年之前]**提高农业生产力和实现粮食安全：

(a) 支持非洲各国通过更好的农业投入和技术对其农业部门进行革新的计划；

(b) 增强妇女能力，促使她们作为生产者进入该部门；

(c) 更多地获得有生产力的农业用地、水资源和投资基础设施；

(d) 支持牲畜发展方案，确保逐步控制并最终消灭牲畜疾病。

55. 协助非洲各国建立全国化学药品概况档案以及用来进行化学药品管理的区域和国家框架和战略，并设立化学药品问题协调中心。通过上述主动行动，对化学药品、尤其是危险和有毒化学品及废物进行健全管理。

56. 为非洲拟订一项全面综合的全球性倡议，加强一个能够吸引投资的有利环境，加速实施将多种必要机构联系起来的现有的和新的方案和项目，并促使在政府和商业方案中采用信息和通信技术。通过上述主动行动，**[在 2012 年之前]**填补数字鸿沟。

57. 在地方、国家和分区域各级实施各种项目，同时特别重视促销非洲的旅游产品（如探险旅游、生态旅游和文化旅游），建立跨边界保护区以推动生态系统的保护和可持续旅游，并促进土著人民在自然资源管理和生态旅游方面的知识。通过上述主动行动，推动那些有利于可持续发展努力的可持续旅游活动。

58. 加强国家和地方两级在可持续城市化和人类住区等领域的体制能力，支持获得足够住所和基本服务以及在城市和其他人类住区建立高效和有效能的施政制度，并特别加强联合国人类住区方案/环境规划署的非洲城市水管理方案。通过上述主动行动，支持非洲国家为实施《人居议程》²⁶和《伊斯坦布尔宣言》²⁷而作出的努力。

九. 执行手段

59. 要执行《21 世纪议程》和实现国际商定的发展目标，各国自身和国际社会都必须加倍努力，遵循共同和区分责任的原则，大量增加财政资源，包括新的、额

外的财政资源，扩大贸易机会，按照彼此商定的减让和优惠条件转让无害环境技术，改善教育，提高认识，加强能力建设、决策信息和科学能力。

60. 在各级采取行动，使尚未采取行动的发达国家作出具体努力，实现发达国家将国民生产总值的 0.7%用于对发展中国家的官方发展援助以及将国民生产总值的 0.15%至 0.20%用于援助最不发达国家。

61. 鼓励受援国、捐助国和国际机构增强官方发展援助的效力和效率。多边和双边的金融及发展机构应特别加强努力：

[(a) 按照最高标准协调业务程序，减少业务费用，并使官方发展援助的发放和交付更加灵活，同时根据受援国所有权，考虑到国家发展需要和目标；

(b) 支持并加强最近取消援助条件的努力和倡议，包括执行经合发组织/发展援助委员会有关取消对最不发达国家提供援助的条件的建议；

(c) 加强受援国利用援助的吸收能力和财务管理，以充分协商的方式酌情推动使用最为合适的援助交付手段，包括预算支持机制，交付手段应符合发展中国家的需要和对资源可预测性的要求；

(d) 使用发展中国家拥有和驱动的发展框架，发展框架应包含减贫战略，包括减贫战略文件，作为援助的交付手段；

(e) 增强受援国家对技术援助方案设计和采购的投入和所有权；加强对地方技术援助资源的有效使用；

(f) 推动利用官方发展援助筹措额外的发展资金，如外国投资、贸易和国内资源；

(g) 加强三角合作，包括与经济转型期国家的合作以及南南合作，作为援助交付手段；

(h) 使官方发展援助更好地针对贫穷人口，改善援助的协调和结果的度量。*

62. [鼓励各国在社会各部门建立透明、参与和问责施政制，创造有利的国内环境，调动国内资源，提高生产力，减少资本外流，鼓励私营部门，吸引并有效利用国际投资和援助。]*

63. 充分和有效地使用现有金融机制，并采取以下行动：

(a) 加强改革现有国际金融结构的国际努力，使金融结构更加透明、公平、有章可循并更具包容性，并使发展中国家切实参与，应对全球化的挑战；

(b) 改善国际金融机构的借贷政策及其在管理变化无常的短期资本流动方

* 主席没有提议任何妥协文字，需进一步讨论才能达成共识。

面提供政策建议、技术援助以及监测和监督的作用，使短期资本流动更加连贯一致，适应发展中国家的可持续发展目标；

(c) 从主要的公私营组织筹措额外资金，通过采取更为迅速和简化的程序改善对全球环境基金的管理，确保基金第三次资金补充圆满结束，资金得到大量补充，使基金更好地应对发展中国家的需要和关切，并简化全球基金项目审批周期；

(d) 发达国家应提供税务和其他激励措施，鼓励跨国公司、私营基金会和民间社会机构等私营部门向发展中国家提供金融和技术援助；

(e) 支持为发展中国家和经济转型期国家建立新的公私营部门筹资机制，包括债务和股本，特别使小型企业家以及中小型企业 and 基础设施受益。

64. 开辟新的公私营部门创新资金来源的渠道，包括用于发展目的的特别提款权。

65. 减少发展中国家的债务负担，并在各级采取以下行动：

(a) 迅速、有效和全面执行增加优惠的重债穷国倡议，应通过额外资源为倡议全面筹资，并酌情采取措施，应对受自然灾害、严重不利的贸易条件冲击和冲突影响国家的债务负担的根本变化；

(b) 通过适当取消债务和其他安排，由债务和债权两方一起及时有效地重组不可持续债务，进一步减少未偿债务；

(c) 建立并应用创新机制，全面处理发展中国家和经济转型期国家的债务问题。这种机制可采取债务换取可持续发展等手段。

* * *

66. 执行多哈部长级会议成果，²⁸ 进一步加强并确保发展中国家对多边贸易谈判的具体、有效和全面参与，并把发展中国家的需要和利益作为今后世贸组织工作方案谈判的中心议题，并采取以下行动：

(a) 推动所有申请加入世贸组织的发展中国家，特别是最不发达国家和经济转型期国家加入世贸组织；

(b) 执行《世贸组织能力建设、增长和协调技术合作战略》，并为此支持多哈发展议程全球信托基金，作为确保世贸组织贸易方面技术援助基础坚实可靠的一个重要步骤；

(c) 全面执行向最不发达国家提供贸易方面技术援助综合框架，并敦促发达国家大幅增加对综合框架信托基金的捐助；

(d) 向依赖商品的国家提供资金和技术援助，包括提供国际援助促进经济多样化和可持续的资源管理，并应付商品价格不稳和贸易条件恶化。

67. 扩大发展中国家出口商品的市场准入，特别是这些国家感兴趣领域的市场准入，并采取以下行动：

(a) 取消[为加强环境议程而设置的]关税和非关税壁垒、保护措施和[**单边限制性贸易做法/单边贸易制裁；**]*

(b) 审查各项特殊和区别对待规定并加强这些规定，使规定更加准确、有效和更具操作性；

(c) 尚未采取行动的发达国家应作出承诺，实现最不发达国家出口商品免关税、无配额准入的目标；

(d) [酌情减少和取消对非农业产品的关税，包括减少或取消特别针对发展中国家重要产品的关税高峰、高额关税和关税升级以及非关税壁垒。涉及的产品应该全面，并不设置优先排除；]

(e) [履行承诺，开展《农业协定》综合谈判，以大幅度提高市场准入，减少进而逐步取消各种出口补贴，大幅度减少扭曲贸易的国内支持措施，同时认识到向发展中国家提供特殊和区别待遇和非贸易关切应成为谈判的组成部分。]*

68. 通过建立公私营伙伴关系等，使发展中国家和经济转型期国家从贸易自由化中获取更大的惠益，并采取以下行动：

(a) 加强贸易基础设施，加强体制；

(b) 加强出口能力并使出口多样化；

(c) 增加出口商品中的增值部分。

69. 使贸易和环境相互支持，并采取以下行动：

(a) 鼓励世贸组织贸易和环境委员会就环境标准对贸易、特别是对发展中国家出口的影响进行深入研究；

(b) [继续从环境和发展角度对贸易政策作出评估；]

(c) 取消或酌情减少[特别是发达国家中]有害环境的补贴。

70. 提供技术援助，并与发展中国家合作，推动建立有机肥料培植产品的国内和国际市场，适当注意遵守质量管理和保持消费者信心，鼓励有机肥料培植产品的生产和贸易。

* 主席没有提议任何妥协文字，需进一步讨论才能达成共识。

71. 需要在所有级别采取紧急行动，推广，协助和酌情资助开发无害环境和有成本效益的技术以及相应的专长，并向发展中国家以及在发展中国家中转让推广这种技术，并采取以下行动：

(a) 更有效地提供信息；

(b) 建立技术交换中心；

(c) 为技术评估提供机动赠款；

(d) 在提供国和接受国都建立法律和规章制度，加快提供公营私营部门向发展中国家转上无害环境技术，支助其使用；

(e) 推动受自然灾害影响的发展中国家使用并向它们转上有关早期预警系统和减灾方案的技术。

72. 改进向发展中国家转让技术，尤其是在双边和区域两级，并采取行动：

(a) 改进大学、研究机构、政府机构和私营部门之间的交流和配合、利益有关者之间关系和网络；

(b) 发展和加强有关体制支助结构的网络建设，如技术和生产力中心、研究、培训和开发机构，以及国家和区域洁净生产中心；

(c) 建立有助于投资和技术转让、开发和推广的公营私营伙伴关系，协助发展中国家和经济转型期国家，交流最佳做法，推动援助方案，鼓励公司和研究机构之间合作，增强工业效率、农业生产力、环境管理和竞争；

(d) 援助发展中国家和经济转型期国家，让他们能够获得公共拥有或在公共领域中的无害环境技术，以及公共领域中现有的科技知识，让他们能够独立运用这一知识，实现发展目标；

(e) **[在 2004 年年底设立一个机制]**开发无害环境技术，向发展中国家转让推广这种技术。

* * *

73. 协助发展中国家建立能力，进入更公平的多边和全球研究和发展方案。

74. 需要采取行动，提高科学技术能力，促进可持续发展，采取行动改进研究和发展方面的协作和伙伴关系，并在研究机构、大学、私营部门、政府和网络，以及发展中国家和发达国家科学家和学术人员之间推广。

75. 改进自然科学家和社会科学家之间、科学家与决策人员之间的合作，改进各级的政策和决策，需采取以下行动：

(a) 更多利用科学知识和技术，包括地方和本地知识；

(b) 更多使用综合科学评估、风险评估以及跨学科跨部门方法；

(c) 协助发展中国家制定和实施科学政策；

(d) 在科学机构、公共和私营机构之间建立伙伴关系，把科学家的建议纳入决策机构，确保科技发展和工程部门发挥更大作用。

76. 通过国际合作，协助发展中国家提高制定环境保护政策的能力，需采取以下行动：

(a) 使发展中国家更多应用科学技术，促进环境监测、建立评估模式，准确数据库和综合信息系统；

(b) 使发展中国家更多应用卫星和遥感技术，促进数据收集工作，改进地面观测，协助收集准确、长期、连贯和可靠的数据；

(c) 建立或加强国家统计部门，提供科学教育和研究开发活动的可靠数据，以便有效作出科学技术决策。

77. 在决策人员和科学界之间建立经常性联系渠道，为执行《21 世纪议程》征求和接受科学技术咨询意见；在所有级别建立并加强促进可持续发展的科学和教育网络，交流知识、经验和最佳做法。

78. 酌情运用信息和通信技术，更经常地进行沟通和交流经验和知识，在联合国信息和通信技术队工作基础上，提高所有国家信息通讯技术质量，并扩大其获得信息通信技术的机会。

79. 为公共资助的研究和发展实体提供新的资源，结成战略联盟，加强研究和开展，实现洁净生产，运用生产技术，鼓励转让和推广这些技术，尤其是向发展中国家转让推广。

80. **[在全球一级建立一个公开、透明、包容的参与性进程，审查有关全球公益物定义、识别以及有效充足提供的问题。*]**

* * *

81. 所有级别都需要采取行动调集资源，由各国政府、双边和多边捐助者（包括世界银行和区域银行开发银行）以及民间社会和基金会作出新的具体资金承诺，以便：

(a) 实现普及初等教育，在 2015 年年底前，使世界各地的儿童，不论男女，都能完成全部初等教育的千年发展目标；

* 主席还没有提议任何妥协文字，需进一步讨论才能达成共识。

(b) 向所有儿童，尤其是农村地区儿童和贫穷儿童，特别是女童，都享有机会进入和完成全部初等教育；

(c) 加强发展中国家和经济转型期国家的教育、研究和发展机构，维持其教育基础设施和方案。

82. 向发展中国家和经济转型期国家的教育、研究和发展机构提供资金援助和支助，以便：

(a) 维护其教育基础设施和方案，包括环境和公共保健教育方面的基础设施和方案；

(b) 运用各种措施和机制，免除世界各地许多大学，尤其是发展中国家和转型期国家大学经常面临的严重财政困难。

83. 国家和国际分配资源用于基础教育，把可持续发展更好地纳入教育以及双边和多边发展方案之中，改进公共资助的研究开发与发展方案之间的综合协调。

84. 消除中小学教育中的性别悬殊现象，[最好是在 2005 年年底前，][并不迟于 2015 年年底]消除所有各级教育中的性别悬殊现象，实现千年发展目标，需要采取行动把性别问题纳入主流，消除性别悬殊，建立尊重性别平等的教育制度，确保平等获得各级和各种形式的教育、培训和能力建设。

85. 把可持续发展纳入正规教育系统的各级教育之中，尤其纳入高等教育之中，赋予世界各地的教师权力，成为改革的关键人物。

86. 制定、执行和监测既反映《达喀尔普及教育目标行动纲领》，又符合当地条件和需要的国家教育行动计划和方案，使可持续发展教育成为其中的一个环节。

87. 提供广泛的正规和非正规成人教育机会，消除文盲，强调终生学习的重要性，尤其强调促进可持续发展和消除贫穷的机会。

88. 支持运用教育推动可持续发展，减少贫穷，培训人们维持生计的能力，为可持续发展倡议提供必要的公众支持，需采取行动：

(a) 把信息通信技术编入学校课程，确保农村和城市社区都有机会获得这种技术，尤其要援助发展中国家创造信息通信技术所需的有利环境；

(b) 免除高昂收费，使发展中国家的学生、研究人员和工程人员能负担得起地进入发达国家的大学和研究机构的适当课程，以便促进交流经验和能力，有利于所有合作伙伴；

(c) 尽可能执行可持续发展委员会第四届和第五届会议上商定的《教育促进可持续发展工作方案》；

(d) 建议大会审议通过“教育可持续发展十年”从2005年开始。

* * *

89. 加强和加速人力、体制和基础设施能力建设倡议，提倡这方面的伙伴关系，响应发展中国家的需求。

90. 调集新的更多的资金和其他资源，支助社区、地方、国家、分区和区域倡议，采取行动发展、使用和调整知识和技能，加强国家、分区和区域教育、研究和培训英才中心，加强发展中国家和经济转型期国家的知识能力。

91. 向发展中国家提供技术和资金援助，包括加强大会规定的21世纪倡议，以便：

(a) 评估本国个人、机构和社会的能力发展需求和机会；

(b) 制定能力建设方案，支助国家和社区方案，重点是更有效地迎接全球化挑战，实现国际上商定的千年发展目标；

(c) 开发民间社会的能力，参加国家一级可持续发展政策战略的制定、执行和监测；

(d) 建立国家能力，有效落实《21世纪议程》。

* * *

92. 保证国家一级获得环境信息的机会，加强环境事务的司法和行政程序，加强决策中的公众参与，落实《关于环境与发展的里约宣言》²⁹原则10，同时必须全面考虑到宣言的原则5、原则7和原则11。³⁰

93. 加强国家和区域可持续发展的信息、统计和分析方面的服务，鼓励捐助者向发展中国家提供资金和技术支助，加强他们制定可持续发展政策的能力。

94. 鼓励各国在国家一级，参照本国的条件和轻重缓急，自愿进一步致力于可持续发展指标的工作，包括纳入性别角度。

95. 推动发展和普遍使用地球观测技术，收集有关环境影响、土地使用和土地使用变化的数据，需采取行动：

(a) 加强全球观测系统和研究方案之间的合作和协调，把全球观测综合起来，同时考虑到需要在所有国家间交流地面观测、卫星遥感和其他观测取得的资料；

(b) 发展便于交流宝贵数据的信息系统，包括积极交流地球观测数据。

96. 协助各国，尤其是发展中国家作出努力：
- (a) 收集准确、长期、连贯和可靠的数据；
 - (b) 运用卫星和遥感技术收集数据，进一步改进地面观测；
 - (c) 应用卫星、遥感、卫星全球定位、绘图和地理信息系统，获得、分析和使用地理信息。
97. 支助防止减轻自然灾害影响的努力，采取行动：
- (a) 便利不受限制地获得可以承受的有关灾害的信息，用于早期预警；
 - (b) 把现有数据，尤其是地球气象观测系统获得的数据转为及时有用的产品。
98. 酌情开发和推广适用环境影响评估，为可能给环境造成巨大不良影响的项目的决策提供关键信息。
- 99. [酌情制定和推广适用战略环境评估，为可能给环境造成巨大正面影响的政策、方案或计划的决策，提供关键信息。]**
- 100. [进一步在国家一级发展推广可持续性影响评估，作为工具，更好地发现贸易、环境与发展之间的联系，以及适当的减轻和加强措施；鼓励在此领域富有经验的国家和国际组织为此目的援助发展中国家。*]**

注

- ¹ “里约原则”载于《关于环境与发展的里约宣言》、《21 世纪议程》和《关于所有类型森林的管理、养护和可持续发展的无法律约束力的全球共识的权威性原则声明》；分别见《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷，《环发会议通过的决议》（联合国出版物，出售品编号：C. 93. I. 8 和更正），决议 1，附件一、二和三。
- ² 《联合国环境与发展会议的报告……》，决议 1，附件二。
- ³ 大会 S-19/2 号决议，附件。
- ⁴ 大会第 55/2 号决议。
- ⁵ 联合国，《条约汇编》，第 1954 卷。第 33480 号。
- ⁶ 见《联合国环境与发展会议的报告……》，决议 1，附件一。
- ⁷ 《第三次联合国海洋法会议正式记录》，第十七卷（联合国出版物，出售品编号：C. 84. V. 3），A/CONF. 62/122 号文件。
- ⁸ 见《国际渔业文书》（联合国出版物，出售品编号：C. 98. V. 11），第三节。
- ⁹ 见 www.fao.org/fi/ipa/ipae.asp。
- ¹⁰ 见 A/51/312，附件二，第 II/10 号决定。
- ¹¹ 环境规划署环境法和机构方案活动中心，1992 年 6 月。

* 主席还没有提议任何妥协文字，需进一步讨论才能达成共识。

¹² A/51/116, 附件二。

¹³ 见 E/CN.17/2002/PC.2/15, 附件。

¹⁴ 见《经济及社会理事会正式记录, 2001年, 补编第29号》(E/2001/29), 第一章, B节。

¹⁵ A/AC.237/18(Part II)/Add.1和Corr.1, 附件一。

¹⁶ FCCC/CP/1997/L.7。

¹⁷ 见 FCC/CP/2001/13和Add.1-3。

¹⁸ 联合国,《条约汇编》,第1522卷,第26369号。

¹⁹ 大会第2200 A (XXI)号决议。

²⁰ A/CONF.198/11, 第一章, 决议1, 附件。

²¹ 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告, 1994年4月25日至5月6日, 巴巴多斯布里奇敦》(联合国出版物, 出售品编号: C.94.I.18和更正), 第一章, 决议1, 附件一。

²² 见大会第S-22/2号决议。

²³ 见www.ocean-affairs.com/pdf/text.pdf。

²⁴ 大会第S-22/2号决议, 附件,《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的进展情况和今后实施的倡议》, 第47段。

²⁵ 见www.dfa.gov.za/events/nepad.pdf。

²⁶ 《联合国人类住区会议(人居二)的报告, 1996年6月3日至14日, 伊斯坦布尔》(联合国出版物, 出售品编号: C.97.IV.6), 第一章, 决议1, 附件一。

²⁷ 同上, 附件二。

²⁸ 见世贸组织WT/MIN(01)/DEC/1号文件。

²⁹ 见《联合国环境与发展会议的报告……》, 决议1, 附件二。

³⁰ 同上。
